

# 履 歴 書

## BẢN LÝ LỊCH

1. 氏名 : 国籍 :  
 Tên đầy đủ ..... Quốc tịch .....

2. 生年月日 : 年 月 日 性別 : 男 · 女  
 Ngày tháng năm sinh ..... Năm Tháng Ngày Giới tính Nam Nữ

3. 現住所 :  
 Địa chỉ hiện tại .....

4. 配偶者の有無 : 有 · 無 ( 配偶者氏名 : ..... )  
 Vợ chồng Có Không Tên vợ hoặc chồng .....

5. 申請者の両親 : Thành phần gia đình học sinh

氏 名	生年月日	職 業	居 住 地
Họ tên đủ	Ngày tháng năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ

父親  
Bố

母親  
Mẹ

( )

( )

( )

6. 学歴 : (初等教育 (小学校) から順次最終学歴まで)

Lý lịch học tập (từ khi học tiểu học đến khi tốt nghiệp trường cuối cùng đã học theo thứ tự)

学校名  
Tên trường

所在地  
Địa chỉ

修 学 期 間  
Thời gian theo học

入学年月  
Thời gian nhập học

卒業年月  
Thời gian tốt nghiệp

(1) .....

(2) .....

(3) .....

(4) .....

(5) .....

7. 日本語学習歴 : Quá trình học tiếng Nhật

学校名  
Tên trường

所在地  
Địa chỉ trường

修 学 期 間  
Thời gian học

入学年月  
Thời gian nhập học

卒業年月  
Thời gian tốt nghiệp

(1) .....

(2) .....

8. 日本語能力試験合格 :  
 Trúng tuyển kỳ thi năng lực tiếng Nhật

有 ( 級 ) · 無  
 Có Bậc mấy Chưa

9. 職歴：（就職年月日順に記載すること） Lý lịch làm việc (viết ngày tháng năm làm việc theo thứ tự)

	勤務先 Tên công ty	所在地 Địa chỉ	就職年月 Ngày vào	退職年月 Ngày nghỉ
(1)	.....	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....	.....

10. 日本への出入国歴：Quá khứ đã từng tới Nhật

	入国年月日 Ngày tới	出国年月日 Ngày về	在留資格 Tư cách	在留目的 Mục đích
(1)	.....	.....	.....	.....
(2)	.....	.....	.....	.....

さらに出入国歴がある場合は、記入してください。  
Trường hợp nếu đã từng tới Nhật thì hãy viết

11. 修学理由：Lý do đi du học ở Nhật

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

12. 修了後の予定：Dự định sau khi tốt nghiệp

進学希望 ・ 就職希望 ・ 事業経営希望 ・ その他  
Học tiếp lên ・ Đi làm ・ Làm kinh doanh ・ Ngoài ra

(1) 進学希望先学校名：  
Nguyện vọng học trường tên .....

希望科目：  
Nguyện vọng học ngành .....

(2) 就業予定先名称：  
Dự định làm công ty tên .....

就業予定先住所：  
Địa chỉ của công ty .....

事業内容：  
Nội dung công việc .....

(3) 自営  
Tự kinh doanh

事業先住所：  
Nơi làm việc .....

事業内容：  
Nội dung công việc .....

資金調達計画・方法：  
Kế hoạch đầu tư ・ phương pháp .....

(4) その他  
Ngoài ra .....

以上のことはすべて事実であり、私 ..... が直筆したものです。  
Tất cả thông tin trên đây đều là sự thật, tôi ..... đã viết những thông tin đó.

作成年月日： ..... 年 ..... 月 ..... 日 ..... 本人署名：  
Ngày viết ..... Năm ..... Tháng ..... Ngày ..... Chữ ký .....

